



Babylonský zpravodaj

S blížícím se koncem roku začínáme stále častěji vyslovovat větu „Tak letos naposledy.“ Ano, je to tak – tak letos naposledy vychází obecní zpravodaj. „Tak letos naposledy.“ říkáme, když dokončujeme práce na zahrádkách, ale i když se snažíme zatočit se svými zlozvyky a dáváme si novoroční předsevzetí. Věta „Tak letos naposledy.“ zní sice trochu smutně, ale nese v sobě poselství naděje v očekávání příštích událostí. Přál bych si, abychom si všichni u všech špatných událostí mohli říct „Tak letos naposledy.“

a u krásných událostí a prožitků „Tak zase příští rok.“. Doufejme, že se všemi těmi omezujícími opatřeními a celou tou smutnou atmosférou kolem covidu budeme moct rozloučit slovy „Tak letos naposledy“. Dovolte nám, abychom Vám popřáli příjemné vánoční svátky a budeme se těšit na společná setkání v příštím roce.

Z obecního úřadu

Konec roku provází i bilancování, co vše se nám podařilo a co bohužel nevyšlo. V letošním roce jsme na realizované akce získali celkem 3 493 730 Kč z různých dotačních programů. S jejich pomocí jsme opravili dětské hřiště u hasičské zbrojnice, vybudovali multifunkční hřiště u fotbalového hřiště, opravili obecní dvůr a dokončili



přístavbu obecního úřadu. Dále jsme s pomocí dotací zrealizovali i menší projekty jako je léto Babylon, prořez dubové aleje, značení a úprava studánek, oprava křížků, nákup vybavení pro jednotku SDH Babylon a díky paní Kamile Beňuškové Angelovové vznikla i kniha o historii Babylonu. Dále se nám podařilo uspět se žádostí o finanční podporu v celkové výši 4 201 134 Kč na opravu návesního rybníčku a opravu místní komunikace v úseku od obchodu až na konec dubové aleje u bývalého minigolfru, jejichž realizace začne v jarních měsících. Ne ve všem však spoléháme jen na dotace. Z rozpočtu obce jsme financovali nabíječku elektrokol u pohostinství Sauna, dále jsme zakoupili nový sekací traktor zn. Kubota, sypač za traktor a další drobnou techniku. Městské lesy Domažlice zrekonstruovaly povrch komunikace vedoucí kolem velkého rybníka a my jsme se rozhodli připojit a financovat část rekonstrukce místní komunikace od pozemků Městských lesů až k „policejní vile“. Proběhla oprava poškozených částí kanalizačního řadu a další drobné opravy obecního majetku.

Není však vše úplně růžové. Co nám tedy nevyšlo? Nedostali jsme dotaci na rekonstrukci hasičské zbrojnice, stejně tak jsme neuspěli se žádostí o dotační prostředky na stavbu víceúčelového hřiště s umělým povrchem, které by mělo navazovat na areál tenisových kurtů. Asi největším zklamáním je skutečnost, že jsme vzhledem ke skokovému nárůstu cen museli zrušit akci na výstavbu víceúčelové budovy „Nové Sauny“.

Během roku se nám také podařilo spoustu dalších důležitých věcí. Daří se nám odkupovat pozemky pod místními komunikacemi, což je velmi důležité pro možnost získání dotačních prostředků na jejich rekonstrukci. Dále jsme uspěli s odvoláním proti územnímu rozhodnutí na stavbu tzv. modernizace železniční tratě z Domažlic na státní hranici, kdy se dále snažíme, aby vznikl mezinárodní železniční koridor Praha – Mnichov, který by v ideálním případě

mohl vést na území naší obce v tunelu. Jednání však nejsou jednoduchá a připomínají chvílemi spíš boj s větrnými mlýny. Postoupili jsme i v jednáních s ÚZSVM ohledně odkupu pozemků v areálu Autokempu Babylon, kdy už byl schválen jejich přímý odprodej a nyní probíhají jednání ohledně ceny těchto pozemků. Jsme optimisté a předpokládáme, že nejspíše do jara příštího roku budou všechny pozemky v autokempu už konečně majetkem obce. Vzhledem k plánovanému odkupu jsme museli prodat pozemek ve spodní části tohoto areálu včetně bývalé restaurace.

Během roku jsme začali hledat partnerskou obec v sousedním Bavorsku. V průběhu září naši obec navštívili starostové obcí Tiefenbach, Treffelstein a Gleißenberg, při společném jednání a na krátké procházce jsme jim představili naši obec a seznámili je s činností místních spolků. Doufáme, že v příštím roce uzavřeme partnerství s alespoň jednou z bavorských obcí.

Monitorujeme i situaci kolem realizace obchvatu silnice I/26. Podle slov náměstka ředitele ŘSD

pana Ing. Blabola pokračují přípravné práce podle harmonogramu a v příštím roce by na stavbu, která je vedena ve sloučeném řízení, bude vydáno územní i stavební povolení.

Jedna z důležitých věcí, o kterých jsme Vás již na stranách obecního zpravodaje informovali a která má vliv na všechny občany naší obce, je rozhodnutí o zrušení vyhlášek, na jejichž základě byly stanoveny poplatky za komunální odpad a poplatek ze psa. Od příštího roku tak občané v naší obci nemusí hradit žádné poplatky. Dále byl novou vyhláškou upraven koeficient pro stanovení daně z nemovitosti. Podle propočtů dojde u každé nemovitosti v naší obci o zvýšení daně z nemovitosti zhruba na dvojnásobek.

V letošním roce jsme také provedli revizi stočného za odvádění odpadních vod do kanalizace. K tomuto kroku budeme namátkově přistupovat i v budoucnosti, protože jsme zjistili řadu nesrovnalostí. Některé nemovitosti neměly vůbec uzavřenou smlouvu na odvádění odpadních vod, u řady nemovitostí byly zjištěny nesrovnalosti s počtem osob uvedených ve smlouvě. Z tohoto důvodu Vás žádáme, abyste změny, které mají vliv na výpočet stočného, včas ohlásili společnosti CHVaK a.s.

Dále žádáme všechny majitele nemovitostí, kteří pronajímají své nemovitosti či jejich část k přechodnému ubytování za úplat, aby nezapomínali odvádět místní poplatek z pobytu na základě obecně závazné vyhlášky č. 1/2021 v souladu se zákonem č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů. Tento poplatek bohužel podle kontroly neodvádí všichni a je důležité, abyste pochopili, že za takto vybrané finanční prostředky dále zlepšujeme prostředí v naší obci. Je tedy i v zájmu těch, kteří tento typ ubytování poskytují, aby se prostředí v naší obci stále zlepšovalo, protože tím bude zároveň růst poptávka po ubytování z řad návštěvníků naší obce. Zároveň je i fér, aby poskytovatelé ubytování měli stejné podmínky, a ne aby někdo profitoval na těch, kteří poplatek řádně hradí. Proto žádáme ty, kteří ještě v letošním roce nezaplatili tento poplatek, aby tak neprodleně do konce roku učinili.

Tak to by bylo krátké zrekapitulování letošního roku a nyní zde představíme plány do příštího roku a i trochu dál. Začneme sice trošku nepopu-

lárně, ale to souvisí kroky, které jsme učinili již během tohoto roku. Vzhledem k proběhlé kontrole při odvádění odpadních vod jsme zjistili, že je v obci několik nemovitostí, které stále nejsou připojeny do kanalizační sítě. Zákonem č. 274/2001 Sb., Zákon o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, je dána povinnost připojit nemovitost ke kanalizaci, pokud je to technicky možné. Oslovili jsme provozovatele kanalizační sítě, aby zhodnotil tuto zákonnou podmínku u jednotlivých nemovitostí a na základě jeho vyjádření začátkem příštího roku zahájíme správní řízení o uložení povinnosti připojit nemovitost ke kanalizačnímu řádu s vlastníky nemovitostí, kteří toto napojení nemají. Dále budeme řešit i placení místního poplatku z pobytu s těmi, kteří jej řádně neplatí.

Připravujeme ale i příjemnější věci. Na jaře projde rekonstrukcí obecní rybníček, kdy bude nově řešen objekt čapu, ale i bezpečnostního přepadu. Dále dojde k jeho odbahnění a obložení kamenem, nově bude i zábradlí včetně schodů ke vstupu do vody. Zároveň chceme vybudovat malé molo a v dalších letech plánujeme u rybníčku zřídit oddechovou zónu s místy na opalování, houpacími sítěmi a knihobudkou.

Opravou projde i místní komunikace v úseku od obchodu až na konec dubové aleje u bývalého minigolfu. Dále připravujeme projektové dokumentace na další úseky. Jedním z nich je komunikace kolem návesního rybníčku až ke křižovatce u pomníku padlým v 1. světové válce, včetně komunikace vedoucí přes lomeček. Na tento úsek jsme v prosinci podali k Ministerstvu pro místní rozvoj žádost o dotaci. Projektuje se i úsek od restaurace Paradiz až ke křižovatce k bytovkám. Postupně chceme opravit všechny místní komunikace a budeme se snažit, aby každý rok přibyl alespoň jeden opravený úsek. Je důležité, abychom měli připravené projekty, a mohli podle vyhlášení dotačních výzev podávat žádosti o dotaci, protože některé dotační programy vyžadují mít vydané stavební povolení. V příštím roce by měl být hotový projekt na rekonstrukci areálu autokempu, dále budeme připravovat projekt na stezku kolem Babylonu, na které budou umístěny vjemové a naučné prvky, připravujeme projekt revitalizace přítoku obecního rybníčku, dále novou vodní plochu s tůňemi a naučnou stezkou v okolí přítoku velkého rybníka. V příštím roce budeme očekávat, jak dopadneme s našimi dalšími žádostmi o dotace. Konkrétně jsme zažádali nebo ještě během prosince zažádáme o nové oplocení fotbalového hřiště, hřiště s umělým povrchem a komunitní centrum, které vznikne v půdních prostorách obecního úřadu. Kromě těchto větších projektů nezapomínáme i na drobné projekty, jako je doplnění multigeneračního hřiště o venkovní stolní fotbal, ruské kuželky a stojan pro koule na pétanque. Chtěli bychom připravit projekt na novou kapličku, dále se bude připravovat projekt na úpravu míst pro kontejnery na tříděný odpad, okolo kterých vznikne konstrukce, aby tak nehyzdily okolí. Chceme vybudovat nové místo pro umístění kontejnerů pro tříděný odpad v prostoru hotelu Bedrníček. V příštím roce chceme také řešit ve spolupráci s bytovým družstvem parkování u bytovek. Vedle hasičské zbrojnice v příštím roce také vznikne nové veřejné ohniště, které bude z kamene a žulových kostek.

Tak to bylo bilancování, co bylo a o co se budeme snažit v příštím roce. A nyní se vrátíme zpět k událostem, které se od posledního zpravodaje v naší obci udály, mimo těch, které jsme již výše

zminili. Ale ještě, než tak učiníme, dovolte mi ještě jednu prosbu. Bohužel zde stále dokola musíme psát a žádat Vás, abyste tříděný odpad ukládali jen a pouze do sběrných nádob, nikoli vedle nich. Bohužel se tato situace stále nezlepšuje, dokonce ani ve dvoře obecního úřadu, který je monitorován kamerovým systémem a nám tak nezbývá než obvolávat hřištníky. Žádáme Vás proto o odpovědnější přístup, svozová společnost nevyveze tříděný odpad, který leží mimo sběrné nádoby. Samozřejmě, že ten odpad zmizí, protože ho do sběrných nádob umístí zaměstnanec údržby obce, ale uklizení odpadu po neodpovědných občanech není jeho hlavní pracovní náplní. Dále Vás chci požádat také o odpovědnější přístup při likvidaci bioodpadu. Do kontejneru na bioodpad patří tráva, listí drobné větve a také větve z tují. Prosím, do lomečku vozte jen silné větve, popřípadě kmeny stromů, a ne celé keře, z tují sem patří jen kmeny. Různá prkna a trámy nejsou bioodpadem a tudíž se sem nesmí odkládat. Zkrátka snažte se řídit selským rozumem – do lomečku patří to, co lze seštěpkovat, a do kontejneru všechno ostatní bioodpad. Když si nebudete jisti, zavolejte na obecní úřad a my Vám rádi poradíme. Omlouvám se, že tímto zabírám místo ve zpravodaji, ale situace kolem těchto odpadů je stále žalostná.

Podzim je vždy spojen s jednou nejdůležitější věcí, a to rozpočtem na příští rok, který byl schválován po uzavěrci tohoto čísla. Chtěli bychom samozřejmě udělat všechno nejlépe hned, ale vzhledem k finanční náročnosti některých projektů to bohužel nelze. Tak se musí realizace některých projektů z plánu na příští rok vyjmout a přesunout je do dalších let. Letošní rozpočet obce předpokládá příjmy ve výši 14 535 330 Kč a výdaje ve výši 17 457 500 Kč, rozpočet bude se schodkem 2 987 170 Kč, kdy na uhrazení schodku budou použity prostředky z přebytku hospodaření z předchozích let. Největšími investicemi, které nejvíce ovlivnily rozpočet, je investice 4 500 000 Kč do rekonstrukce rybníčku, dále 3 000 000 Kč na nákup pozemků v areálu autokempu Babylon, 1 900 000 Kč na rekonstrukci místní komunikace, 1 500 000 na novou komunikaci pro obytnou zónu II (u bývalého hotelu Belveder). Z rozpočtu samo-

zřejmě také poskytneme prostředky na činnost místních spolků a dalších žadatelů v celkové výši 120 000 Kč. Pamatujeme i s financemi na pořádání kulturních akcí, zájezdů a výletů pro všechny věkové kategorie.

V září proběhla oprava části kanalizace, kdy byla opravena místa, kde bylo kanalizační vedení prasklé a opraveny zřícené šachty. Také jsme začali s monitoringem stavu kanalizace v obci, který se provádí kamerou a před touto kontrolou se provádí i čištění kanalizace. Jedná se o celkem nákladnou akci, a proto budeme kontrolu stavu kanalizace muset rozdělit na jednotlivé roční etapy. Na základě výsledků se dozvíme nejen o případných problémech, ale lépe nám to umožní plánovat opravy jednotlivých větví kanalizace a současně se kanalizační řád pročistí, protože někde nános usazenin již dosahoval více než polovinu průměru kanalizačního potrubí.

V říjnu byla realizována stezka po studánkách v okolí Babylonu. Nově jsou značeny cesty k Steinbachově studánce, Labutí studánce, Křišťálové studánce, Vrbatově studánce a Vojtěchově studánce, u nichž je nově umístěn informační sloupek s informacemi o studánkách. Informační ceduli s mapkou cesty k jednotlivým studánkám naleznete v dobové aleji. Chtěli bych poděkovat paní Kamile Beňuškové Angelovové, paní Marcelle Mervartové, panu Ivanu Zavadišovi, panu Janu Matějčkoví a panu Radkovi Steinbachovi za práci na úpravě okolí studánek a s umístěním značení.

16. října jsme provedli z důvodu plánované rekonstrukce výlov obecního rybníčku. Všechny překvapila rozmanitost druhů ryb, které žily v rybníčku. Kromě dvou krásných štik se podařilo vylovit i kapitálního tolstolobika, dále amury, kapry, líný, dokonce i dva candáty, plotice, okouny a hrouzky. Ryby byly převezeny do jiného rybníka a po rekonstrukci návesního rybníčku se navrátí zpět. Nalezení raci a škeble byli členy SDH Babylon posbíráni a přesunuti na vhodné místo k jejich životu. Než dojde k opětovné stabilizaci návesního rybníčku, bude zde zakázán rybolov.



Další pěknou akcí bylo 6. listopadu žehnání křížků a Labutí studánce, kdy farář z klenečské fary požehnal nejprve opravenému křížku u kapličky, odkud jsme se přesunuli k opravené Labutí studánce, u které je nově umístěna socha labutě, kterou zhotovil pan Radek Pučelík z Petrovic. Na realizaci této sochy jsme obdrželi darem finanční prostředky od pana Jacka Noonana, za což mu mnohokrát děkujeme. Po požehnání studánce jsme procházkou došli k druhému opravenému křížku u tří dvorů, který byl také požehnan.

26. prosince proběhlo tradiční předvánoční posezení seniorů v hotelu Bohmann, tentokrát

bohužel z preventivních důvodů bez účasti dětí z místní mateřské školky. Paní ředitelka Tereza Benczová si však připravila a s dětmi natočila krátké video, které bylo přítomným představeno. Tímto děkujeme paní ředitelce i celému kolektivu zaměstnanců naší mateřské školy. Během večera vystoupili také Mrákovští heligonkáři, kteří přispěli k pohodové atmosféře večera.

První adventní neděli jsme za zpěvu koledí, s vůní punče a svařáku rozsvítili vánoční stromček. Zde musíme poděkovat panu Rudovi Hálkovi za zajištění technického zázemí celé akce, dále manželům Daně a Janu Dufkovým a Rostovi Hlaváčovi za hudební doprovod a

samozřejmě i všem zpěvákům.

Podánilo se nám získat fotografii ze sekání místních luk, chtěly bychom Vás požádat o spolupráci, jestli někdo z Vás nepozná kdo je na fotografii vyfocen.

Závěrem bychom Vám chtěli popřát příjemné prožití vánočních svátků plných pohody a do nového roku ať se vše daří podle Vašich představ a pevně zdraví.



SDH Babylon

Vážení spoluobčané,

od posledního vydání Babylonského zpravodaje se v naší obci uskutečnilo několik akcí, na kterých se Sbor dobrovolných hasičů Babylon podílel, nebo je přímo organizoval.

V tomto roce se bohužel, vzhledem k vládním nařízením, nekonal „Dětský maškarní ples“ ani „Stavění májky“. Proto první akcí, kterou jsme letos pořádali, byl 5. června „Dětský den“. Pro děti jsme připravili spoustu soutěží a po splnění všech úkolů byly odměněny dárkem. Dětský den byl

zakončen již tradičním opékáním buřtů. O víkendu 3. a 4. července se konala akce „Léto Babylon“, na které se plně využil náš celý stan o celkovém rozměru 10 x 15 m. Vaše hojná účast na této i na jiných akcích nás zavazuje v těchto akcích pokračovat a přispět tak ke zlepšení kulturního života v naší obci.

Nezahálíme ani v brigádnické činnosti. Od začátku roku jsme vyváželi železný šrot, odvezli elektroodpad, udržujeme vodní zdroje, výstroj a výzbroj v akceschopném stavu a spoustu hodin jsme odpracovali při opravách techniky, úklidu hasičské zbrojnice a úpravách okolních pozemků. Nezapomínáme ani na členy, kteří se dožívají životního jubilea.

Pro naši zásahovou jednotku jsme získali

dotaci ve výši 29 000 Kč a společně s dotací od obce jsme za tyto peníze nakoupili nové hadice, proudnice, rozdělovač, sací koš, havarijní soupravu a další věci potřebné k zajištění akceschopnosti naší jednotky. Tímto bych chtěl obci Babylon poděkovat za finanční podporu a spolupráci.

Na závěr bych chtěl touto cestou poděkovat všem členům SDH Babylon, kteří se podíleli na organizaci těchto akcí a na samotné činnosti sboru, a ještě jednou chci poděkovat OÚ Babylon za finanční podporu, bez které bychom tyto akce jen těžko uskutečnili, a doufám, že nám i nadále zachovají svoji přízeň, abychom se i v příštích letech mohli na těchto akcích potkávat.

S pozdravem starosta SDH Babylon
Zbyněk Gureň.

TJ Sokol

TJ Sokol Babylon má v letošním roce 149 fyzických členů:

- oddíl fotbalu - 41 členů (z toho 17 dětí),
- oddíl nohejbalu - 19 členů,
- oddíl tenisu - 50 členů (z toho 10 dětí),
- oddíl rekreačních sportů - 62 členů (z toho 30 dětí).

Někteří jsou členy dvou nebo tří oddílů, proto je součet celkem 172.

Po prázdninách probíhá naše sportovní činnost v běžném režimu, dodržujeme samozřejmě nařazená epidemiologická opatření

REKREAČNÍ SPORTY:

Od neděle do středy se konají hodiny cvičení – strečink, bosu, cvičení na míčích, cvičení pro větší i menší děti, tanec.

FOTBAL:

Fotbalisté skončili na konci podzimní části na 5. místě v tabulce, funguje mládežnický oddíl (pod vedením M. Heřmana), který by se měl do soutěžní činnosti zapojit na podzim 2022.

TENIS:

9. října se konal „Koláčový turnaj“ dvojic, je to tradiční soutěž členů tenisového oddílu.

Ohledně tenisové školy pro děti bychom chtěli zapojit v příštím roce více dětí a mládeže a zlepšit informovanost.

NOHEJBAL:

16. října uspořádali nohejbalisté turnaj pro členy oddílů v těchto disciplínách: nohejbal, tenis, stolní tenis, střelba z pistole, hod na koš.

V sobotu 25. 9. 2021 jsme svolali brigádu na úklid obce a jejího okolí. Připojili se k nám i členové spolku Babylon a společně jsme vyčistili okolí obce od největšího nepořádku. Děkujeme všem za účast!

Chceme poděkovat zastupitelstvu naší obce za finanční podporu a vstřícné jednání!

Přejeme všem spoluobčanům krásné prožití vánočních svátků a hodně zdraví a sil do nového roku!

výbor TJ Sokol Babylon





Občanské sdružení Babylon (Babylon, z.s.)

10. 9. proběhla v Sauně schůzka členů ohledně plánovaných akcí na rok 2022. Plán akcí je zveřejněn na webu spolku (<https://www.babylon-obec.cz/spolky-a-sdruzeni/babylon-z-s/program-akci/>).

Začátkem roku nás opět čeká brigáda na hrázi (23. 1. a 30. 1.), zapojit se může stejně jako loni kdokoli i mimo spolek. 25. 2. zveme všechny na

členskou schůzi, kde budeme schvalovat výroční zprávu za rok 2021. 3. 4. budeme společně s TJ Sokol uklízet obec a její okolí. 16. 4. proběhne pro děti Velikonoční dílna.

23. 10. 2021 jsme v Sauně uspořádali podzimní dílnu pro děti, bohužel akce byla načasovaná v období, kdy většina dětí v obci byla v karanténě anebo byla nemocná, proto byla účast hodně malá. Nakonec jsme zájemcům materiály pro dílny (výroba dýní z filcu) roznesli v obálkách do poštovních schránek, a tak dílna probíhala individuálně podobně jako na jaře akce s pokladem.

7. 11. turisty a obyvatele Babylonu provedl Ivan Zavadil po Babylonských studánkách, společně

navštívili Křišťálovou studánku, Vojtěchovu studánku, Labutí studánku a prošli se také kolem babylonských soch u Čertova kamene a u rybníčku.

13. 11. proběhla v Sauně pod taktovkou Lukáše Váchala a jeho teamu tradiční soutěž v Člověče nezlob se tzv. Kamítko cup. 16. ročník soutěže si všichni užili a už teď se těšíme na ročník další.

Připravili jsme petici proti projektu Modernizace trati, čekáme ale na Odbor dopravy a nové řízení, které může přednést v řízení nové informace, jakmile toto nastane, budeme informovat občany o možnosti podpořit petici změnu v projektu.



TJ SOKOL BABYLON - CVIČENÍ ve školním roce 2021/22



PONDĚLÍ

18 - 19 hod. cvičení větších dětí - aerobik, bosu, gymnastika
19 - 20 hod. bosu pro dospělé



ÚTERÝ

17 - 18 hod. všestranné cvičení menších dětí



STŘEDA

16.30 hod. fotbalový trénink dětí
19 - 20 hod. cvičení na míčích inspirované pilates



NEDĚLE

17 - 18 hod. základy společenských tanců
18 - 19 hod. strečink s prvky jógy

ZAČÍNÁME 8. ZÁŘÍ !

Kontakt: 605 215 851